



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 260 761 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
17.03.2004 Patentblatt 2004/12

(51) Int Cl.⁷: F21V 14/08

(43) Veröffentlichungstag A2:
27.11.2002 Patentblatt 2002/48

(21) Anmeldenummer: **02010544.1**

(22) Anmeldetag: **10.05.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 25.05.2001 DE 10125463

(71) Anmelder: **Hella KG Hueck & Co.**
59552 Lippstadt (DE)

(72) Erfinder:

- Brummel, Reinhold
59609 Anröchte (DE)
 - Mücke, Achim
59556 Lippstadt (DE)

(54) Projektionsmodul für einen Fahrzeugscheinwerfer

(57) Projektionsmodul (1) für einen Fahrzeugscheinwerfer mit einem Reflektor (2), mit einer dem Reflektor (2) zugeordneten Lichtquelle (3), mit einer dem Reflektor (2) in Abstrahlrichtung vorgelagerten Linse (7), mit einer zwischen der Lichtquelle (3) und der Linse (7) angeordneten feststehenden Fernlichtblende (4), einer der Fernlichtblende (4) zur Linse (7) hin vorgelagerten zur Erzeugung von asymmetrischen Abblendlicht in den Strahlengang einschwenkbaren Schaltblende (5)

und einer der Fernlichtblende (4) vorgelagerten Zusatzblende (6) zur Erzeugung von symmetrischen Abblendlicht, wobei die Zusatzblende (6) zur Linse (7) hin der Schaltblende (5) vorgelagert ist und wobei die Zusatzblende (6) über einen angeformten Hebel (29) an einer seitlichen Lasche (30) der Fernlichtblende (4) gelagert und um eine quer zur optischen Achse (10) des Reflektors (2) etwa horizontal verlaufende Schwenkachse (14) schwenkbar ist.

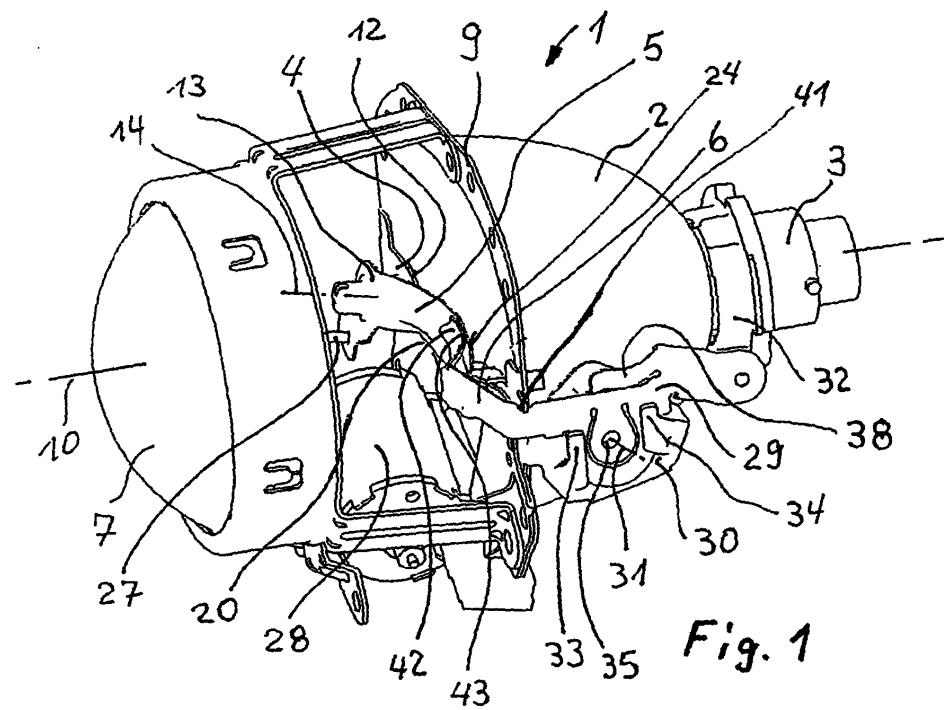


Fig. 1



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 02 01 0544

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A,D	DE 198 58 225 A (HELLA KG HUECK & CO) 21. Juni 2000 (2000-06-21) * Spalte 3, Zeile 12 - Zeile 15 * * Spalte 3, Zeile 25 - Spalte 4, Zeile 7 * * Abbildungen 1-5 * -----	1	F21V14/08
A	DE 195 01 173 A (BOSCH GMBH ROBERT) 18. Juli 1996 (1996-07-18) * Spalte 2, Zeile 55 - Zeile 68 * * Spalte 3, Zeile 1 - Zeile 13 * * Spalte 4, Zeile 38 - Spalte 6, Zeile 44; Abbildungen 1-6 * -----	1	
A	DE 100 33 960 A (VALEO VISION) 18. Januar 2001 (2001-01-18) * Spalte 4, Zeile 4 - Spalte 7, Zeile 7 * * Abbildungen 1-4 * -----	1	
RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)			
F21V F21M			
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG	Abschlußdatum der Recherche 27. Januar 2004	Prüfer De Mas, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze		
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist		
A : technologischer Hintergrund	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument		
O : nichtschriftliche Offenbarung	L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument		
P : Zwischenliteratur	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument		

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 01 0544

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

27-01-2004

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 19858225	A	21-06-2000	DE	19858225 A1		21-06-2000
			AT	235021 T		15-04-2003
			DE	59904613 D1		24-04-2003
			EP	1010935 A2		21-06-2000
			ES	2192016 T3		16-09-2003
<hr/>						
DE 19501173	A	18-07-1996	DE	19501173 A1		18-07-1996
			DE	59509865 D1		03-01-2002
			EP	0723108 A1		24-07-1996
			JP	8241602 A		17-09-1996
			US	5673990 A		07-10-1997
<hr/>						
DE 10033960	A	18-01-2001	FR	2796448 A1		19-01-2001
			DE	10033960 A1		18-01-2001
			IT	RM20000383 A1		14-01-2002
<hr/>						

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82